



## "PROGRAMA CICLO LECTIVO 2023"

Programa reconocido oficialmente por Resolución N° 93/2023-D

Espacio curricular: Cultura Brasileña Contemporánea

Código (SIU-Guaraní): 14316\_0

Departamento de Portugués

Ciclo lectivo: 2023

Carrera: Profesorado de Grado Universitario en Portugués

Plan de Estudio: Ord. N° 22 - CD 2018

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Optativo

Ubicación curricular: CO – CFE

Año de cursado: 3

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 42

Carga horaria semanal: 3

Créditos: 4

Equipo de Cátedra:

- Prof. Profesor Asociado GALLARDO Ignacio Nicolás

### **Fundamentación:**

A partir de la puesta en marcha del nuevo plan de estudios del 'Profesorado de Grado Universitario en Portugués', se incorpora dentro de la grilla el presente espacio curricular (EC). Esta revisión y reforma, entre otros puntos, visaba, según el Plan Estratégico 2021 de la UNCuyo, "la promoción de reformas curriculares que incorporen nuevos conocimientos, la ampliación e integración los EECC de enseñanza y aprendizaje, el fortalecimiento del compromiso social y los valores ciudadanos, como así también atender a la formación integral de los estudiantes".

Así mismo, de acuerdo a los lineamientos nacionales y regionales, se incorporan en sus propuestas educativas la educación basada en competencias, focalizando su atención en el aprendizaje de los alumnos y alumnas, en los conocimientos, habilidades, destrezas, actitudes y valores que se espera que logre e internalice.

Según nuestra Ley de Educación Superior (LES N°24521), las instituciones universitarias tienen por finalidad ofrecer una capacitación científica y profesional específica para las distintas carreras que en ellas se cursan, como así también, "promover la generación y desarrollo del conocimiento en todas sus formas y desarrollar las actitudes y valores que requiera la formación de personas responsables, con consciencia ética y solidaria, reflexivas, críticas y capaces de mejorar la calidad de vida, consolidando el respeto al medio-ambiente y a las instituciones...(Art. 23y 27 LES N°24521).

‘Cultura Brasileña Contemporánea’ es parte del trayecto formativo integral dentro del plan de estudios. Implica el trabajo inter e intra articulado entre diferentes campos de la formación. Este EC, propone el desarrollo de competencias profesionales relacionadas a ampliar el propio horizonte cultural de los y las estudiantes, más allá de los contenidos culturales imprescindibles para enseñar en la clase; promover el respeto a la diversidad, la multiculturalidad y los derechos humanos globales; comprometerse con los procesos de promoción e internalización del plurilingüismo y con el entendimiento intercultural para generar vínculos de compromiso global en sus diferentes escalas.

Uno de los objetivos fundamentales de la carrera de Profesorado es formar profesionales con preparación integral en la cultura lusófona con enfoque comparatista y contrastivo, que pueda comprender las relaciones entre las lenguas Portuguesa y Española y sus culturas, en especial las de Brasil y Argentina; todo esto en el marco de un proyecto de integración cultural que favorece el fortalecimiento de las relaciones políticas y económicas de estos dos países

### **Aportes al perfil de egreso:**

- Dominar los conocimientos a enseñar y actualizar su propio marco de referencia teórico
- Reconocer el sentido educativo de los contenidos a enseñar
- Ampliar su propio horizonte cultural más allá de los contenidos culturales imprescindibles para enseñar en la clase.
- Organizar y dirigir situaciones de aprendizaje, utilizando al contexto sociopolítico, sociocultural y sociolingüístico como fuente de enseñanza, en instituciones de educación formal y no formal.
- Involucrar activamente a los/as alumnos/as en sus aprendizajes y en su trabajo.
- Contextualizar las intervenciones de enseñanza en pos de encontrar diferentes y mejores formas de posibilitar los aprendizajes de los/as alumnos/as y apoyar procesos democráticos al interior de las instituciones educativas y de las aulas, a partir de ideales de justicia y de logro de mejores y más dignas condiciones de vida para todos los/as alumnos/as.
- Gestionar propuestas educativas en el ámbito formal y no formal que respondan a las actuales tendencias y procesos regionales e internacionales que enriquezcan la calidad del proceso educativo en todos sus niveles y dimensiones.
- Identificar el componente supranacional en la formación disciplinar y docente. - Generar experiencias educativas (capacitación y o perfeccionamiento) vinculadas a las necesidades y demandas de diferentes ámbitos sociales y culturales.
- Promover el respeto a la diversidad, la multiculturalidad y los derechos humanos globales.
- Comprometerse con los procesos de promoción e internalización del plurilingüismo y entendimiento intercultural para generar vínculos de compromiso global en sus diferentes escalas.
- Reconocer la lengua como realidad, derecho y recurso. - Asumir y potenciar el aprendizaje auténtico-situado a través del vínculo con la comunidad.

### **Expectativas de logro:**

- Comprender la Cultura como un fenómeno complejo que puede ser abordado bajo diferentes concepciones.
- Desarrollar una comprensión crítica y profunda sobre los fenómenos y procesos culturales de Brasil.
- Distinguir los diferentes hechos y fenómenos culturales que se dan en Brasil bajo diferentes abordajes teóricos.
- Derribar mitos y estereotipos sobre la cultura brasileña.
- Analisar la cultura brasileña como un fenómeno complejo influenciado por factores regionales y globales.
- Comprender la Cultura brasileña como un fenómeno dinámico que se desarrolla y sufre cambios a través del tiempo y de la historia.
- Comprender la cultura brasileña como fenómeno discursivo
- Desarrollar interés social, sensibilización con los procesos culturales.
- Respetar las identidades culturales
- Trabajar en equipo.
- Desarrollar la curiosidad investigativa.



## **Contenidos:**

### UNIDAD 1

Cultura e identidad

Concepto de Cultura. La identidad nacional. La identidad cultural. Identidades nacionales y regionales. Evolución del término “Cultura”. Valores culturales. Cultura material e inmaterial. Símbolos culturales. Lo extranjero y lo local. Lo local y lo global.

### UNIDAD 2

Cultura y sociedad brasileñas.

Las matrices culturales del pueblo brasileño.

Matriz Lusa – Matriz Afro – Matriz Tupi. Culturas originarias y los impactos de la conquista portuguesa en el territorio brasileño. Guineanos, yorubas y bantús: Esclavismo antiguo, esclavismo mercantil y resistencia negra. Movimientos inmigratorios. Formación social del Brasil.

### UNIDAD 3

Los 5 Brasiles.

El Brasil dividido en regiones. Identidades regionales. Regiones visibles e invisibles. El Brasil de arriba y el Brasil de abajo.

### UNIDAD 4

La invención de la cultura brasileña en el siglo XX

La cultura brasileña en la contemporaneidad. La invención de la cultura brasileña en el siglo XX. La semana del arte moderno de Sao Paulo. Producción cultural como reflejo de una historia.

### UNIDAD 5

El diálogo intercultural entre el portugués y el español. El portugués como lengua de mediación cultural. Cultura e interculturalidad en el aula de PLE. La competencia comunicativa intercultural.

## **Propuesta metodológica:**

Las clases presenciales serán teórico-prácticas. En las clases será de gran importancia la participación de los y las estudiantes. La reflexión y el análisis en común serán fundamentales para el desarrollo de los contenidos teóricos. A partir de 2018 se agregó al EC el trabajo en entornos virtuales. De acuerdo a la normativa vigente (Ord 045/19 CD), que reglamenta el Sistema Institucional de Educación a Distancia (SIED) en la Facultad de Filosofía y Letras, hasta el 30% de cada Espacio Curricular consta de actividades vinculadas en Moodle. La interacción y realización de tareas en Moodle cuando fuere requerido, son obligatorias y serán calificadas y promediadas con el resto de las actividades presenciales de la cátedra (trabajos prácticos, lecturas y exámenes).

El curso estará basado en:

- Clases teórico-prácticas y clase invertida con plataformas virtuales.
- Trabajos prácticos individuales y grupales, presenciales y a través de medios digitales.
- Tareas en la plataforma virtual Moodle.
- Actividades de reflexión, relación y escritura.
- Empleo de material bibliográfico virtual.
- Lectura y comentario de textos variados en entornos virtuales.
- Exposición de textos significativos de la disciplina por parte de estudiantes.
- Utilización de otros recursos y plataformas virtuales para la comunicación y consultas con el docente ( zoom, meet, google drive)

## **Propuesta de evaluación:**



Se tendrá en cuenta al momento de calificar:

- Contenidos conceptuales y procedimentales: elaboración de producciones escritas y orales aplicando las categorías teóricas al conocimiento lingüístico general, presentación de trabajos prácticos, participación y desarrollo de actividades en el espacio virtual Moodle.
- Contenidos actitudinales: la participación en trabajos colaborativos, la apertura al diálogo y al debate en clase, el respeto por las opiniones diversas.

Condiciones de Aprobación:

1- **REGULARES**: accede a esta condición aquel que:

- realice 100% y apruebe 60% de los trabajos prácticos a lo largo del cursado;
- rinda 1 examen parcial integrador y lo apruebe.

Cabe destacar que el examen parcial integrador contará con una Instancia Recuperatoria pudiendo ser ella un examen escrito y/u oral o un trabajo práctico, según lo establezca la cátedra. En el caso de ausentarse a la primera instancia de evaluación parcial, el/la estudiante deberá presentar un certificado médico que justifique su inasistencia para acceder al recuperatorio.

**LOS ALUMNOS REGULARES AL FINAL DEL CURSADO** deberán rendir un **EXAMEN FINAL ESCRITO** frente a una mesa examinadora y aprobarlo.

1.1- **PROMOCIÓN DIRECTA**: Los alumnos **REGULARES** podrán **PROMOCIONAR EL EC DE FORMA DIRECTA**, esto es, sin examen final frente a una mesa examinadora siempre y cuando:

- elaboren y aprueben el 100% de los trabajos prácticos a lo largo del cursado.
  - aprueben el examen parcial integrador.
  - aprueben un trabajo escrito integrador que consta en una tarea de análisis del discurso en formato monográfico.
- Cada estudiante que promoció de forma directa el espacio curricular, es decir, que cumpla con todos los requisitos anteriores, **ESTARÁ EXIMIDO DEL EXAMEN FINAL** frente a una mesa examinadora.

2- **LIBRE**

Son considerados estudiantes **LIBRES** aquellos que se inscriban como Regulares, pero que no cumplan con las exigencias de **REGULARES**, y por lo tanto deben:

- aprobar un examen final escrito, el cual tendrá mayores exigencias que el del alumno regular, frente a una mesa examinadora;
- preparar una monografía escrita, orientada por el docente que deberá exponer de forma desarrollar de forma escrita u oral.

3- **VOCACIONAL**

Son considerados alumnos **VOCACIONAL** los estudiantes de la FFyL que deseen realizar esta materia por no estar contemplada en su plan de estudios y se inscriben a tal fin o los estudiantes de otras unidades académicas de la Universidad Nacional de Cuyo o de otra Universidad Nacional que realizan materias en la Facultad de Filosofía y Letras ya sea por libre elección o porque esas materias no se dictan en su unidad académica pero forman parte de su diseño curricular. Los alumnos vocacionales pueden adquirir las mismas condiciones de alumnos regulares, promocionados de forma directa o libres.

## **Descripción del sistema**

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se registrará por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al **SESENTA POR CIENTO (60%)**. Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un **SEIS (6)**. Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de **CERO (0)** a **DIEZ (10)** y se fija la siguiente tabla de correspondencias:



RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

### **Bibliografía:**

AMILBURU, María G. “Cultura”. © 2011 María G. Amilburu y Philosophica: Enciclopedia filosófica on line

AUSTIN MILLÁN, Tomás R. “Para comprender el concepto de cultura”. UNAP Educación y Desarrollo, de la Universidad Arturo Prat, Sede Victoria, Chile Año 1, N° 1, Marzo 2000.

BACCEGA, María A. “O estereótipo e as diversidades”. Revista Comunicação & Educação (USP) (1 31: 7 a 14), SP, 1998.

BECKER, Bertha K “Disparidades regionais e planejamento no Brasil” (En: BECKER, Bertha K. (2010). Manual do candidato.Geografia. Fundação Alexandre de Gusmão. Brasília. Capítulo 3. GEOGRAIA ECONÔMICA. Pp. 78 a 84.

BENNETT, M. J. "Intercultural communication: a current perspective". In:Basic concepts of Intercultural Communication. Yarmouth: Intercultural Press, p.1-34, 1993.

BOSI, Alfredo. “Cultura brasileira e culturas brasileiras” em “Dialética da colonização”, Companhia das Letras, 1992. p.308-345

CASTAÑO GARCÍA, Javier y otros. “La educación multicultural y el concepto de cultura” Revista Monográfico. España. 1992.

FAGUNDES NEVES, Erivaldo “Formação social do Brasil: Etnia, cultura e poder”. Editora Vozes. Petrópolis. RJ. 2019

FLEURI, Reinaldo M. “Políticas da diferença: para além dos estereótipos na prática educacional”. Educação & Sociedade vol.27 no.95 Campinas, SP. 2006

HALL, E.T. "The power of hidden differences". In: BENNETT, M. J. (Ed.). Basic concepts of intercultural communication – selected readings. Yarmouth: Intercultural Press, p. 53-67, 1988.

HALL, Stuart. “Estudios culturales: dos paradigmas”. Revista colombiana de sociología. Issn: 0120-159x. N° 27. 2006 (pp. 233-254).



HARRISON, Phyllis. A. "Behaving brazilian – a comparison os brazilian and north american social behaviour". Newbury House publishers: Rowley-USA, 1983.

KERBER, Alessander, "Carmen Miranda: entre representações da identidade nacinal e das identidades regionais". Revista ArtCultura, Uberlândia, Brasil, 2017.

KERBER, Alessander, "A legitimación da Identidade através da alteridade". Revista Nuevo Mundo Mundos Nuevos. 2019.

LARAIA, R. B. "Cultura: um conceito antropológico". 12a ed. RJ: Jorge Zahar, 2002.

MAGALHÃES, Joaquim Romero, "As descrições escritas e a identidade do Brasil: Séculos XVI - XVIII". Revista USP, SP, Brasil. 2000.

OLIVEIRA LIMA, M.E. e outros, "A deshumanização presente nos estereótipos de Índios e Ciganos". Revista Psicología: Teoria e pesquisa. Vol. 32, n.1 pp. 219-228. 2016

PELEGRINI, Tânia. "Aspectos da produção cultural brasileira Contemporânea" Revista Crítica Marxista. Brasil.

PERINI, J.A., "Cultura Afro-brasileira: Capoeira". Revista Holos. Brasil, 2019.

PRANDI, Reginaldo, "Mitologia dos Orixás". Companhia das Letras. São Paulo. 2001.

REALE, Miguel, "Paradigmas da cultura contemporânea". Editora Saraiva – Câmara brasileira do Livro. SP. Brasil, 2005.

RIBEIRO, Darcy, "O povo brasileiro, a formação e o sentido do Brasil". Companhia das Letras. SP, Brasil, 1995.

RIVERO GATTELET, Amaranta. "El abordaje de la cultura afrobrasileña en la formación del Brasil multicultural dentro de las clases de Portugués Lengua Extranjera (PLE). En: Idiomática: Revista Universitaria de Lenguas. UNAM. Disponible en: <https://idiomatica.enallt.unam.mx/index.php?journal=idiomatica&page=article&op=view&path%5B%5D=19&path%5B%5D=19#img1>. Acesso em: 20/8/2020

SANSONE, Livio, "O local e o global na Afro-Bahia contemporânea". XVIII Reunião anual da ANPOCS, GR: Relações raciais e identidade étnica. Caxambu 1994.

THOMPSON, John B. "El concepto de Cultura". En "Ideología y Cultura moderna: Teoría y crítica social en la era de la comunicación de masas". Cap 3. Editora Casa abierta al Tiempo. P.imprenta: México. Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco. 1993.

VIEIRA ABRAHÃO, M. H. "A formação do professor de línguas de uma perspectiva sociocultural". Extraído de: <http://www.uel.br/revistas/uel/index.php/signum/article/view/12736/12099> (2016)

Documentário de youtube: Documenta Ação: A história de Brasília narrada por 50 mulheres. Extraído de : <https://www.youtube.com/watch?v=BYsEgFAxjNA> Acesso em: 20/8/2020

### **Recursos en red:**